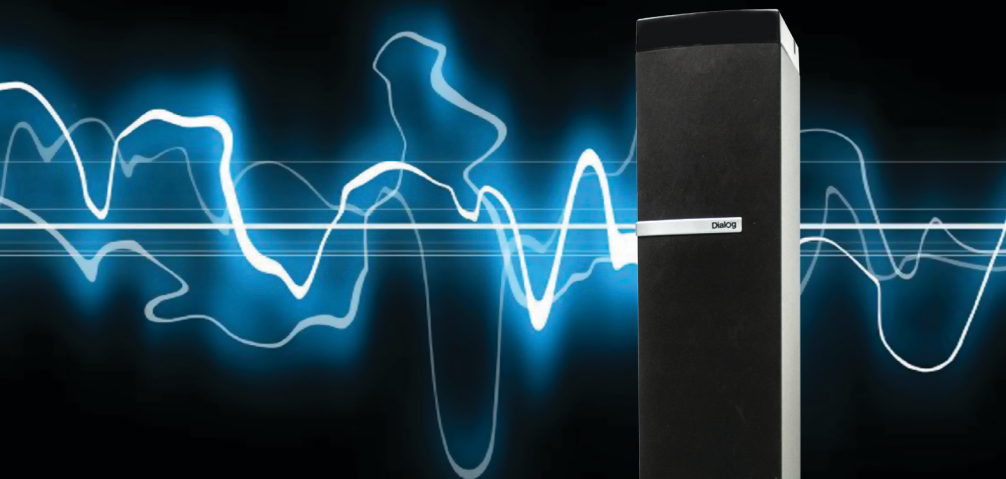


# Dialog™

series  
**PROGRESSIVE**  
MULTIMEDIA SPEAKER SYSTEM



БЛЮТУЗ



USB/SD-слот



РАДИО

## STEREO



АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СТЕРЕОСИСТЕМА СО ВСТРОЕННЫМ  
КАРДИДЕРОМ, USB ПОРТОМ, BLUETOOTH-МОДУЛЕМ,  
РАДИОПРИЁМНИКОМ FM ДИАПАЗОНА И ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО  
УПРАВЛЕНИЯ

## DIALOG PROGRESSIVE AP-1100

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## СПАСИБО ЗА ВЫБОР АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ DIALOG.

Спасибо за выбор акустической системы Dialog.

Dialog AP-1100 - это однокомпонентная акустическая стереосистема (АС). Корпус АС изготовлен из MDF - материала, оптимально подходящего по своим физическим свойствам для построения акустических систем.

Высококачественные динамические головки точно передают все нюансы как вокальных, так и инструментальных партий, выстраивая перед слушателем звуковую сцену и создавая эффект присутствия.

Динамики, предназначенные для воспроизведения звука низкой частоты, и настроенные фазоинверторы значительно оживляют звучание, добавляя необходимую глубину и плотность НЧ диапазону.

Акустическая система предназначена для использования с такими источниками сигнала как звуковая карта ПК, DVD-проигрыватель, MP3-проигрыватель, смартфон, планшет и т.д.

Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя перед установкой и подключением АС. Сохраните эту инструкцию, чтобы иметь возможность обращаться к ней в дальнейшем.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Громкоговоритель — 1 шт.
2. Подиум с крепежом — 1 шт.
3. Пульт дистанционного управления (ДУ) — 1 шт.
4. Кабель 2xRCA-M => 3.5 мм "джек" для подключения к источнику сигнала — 1 шт.
5. Кабель антенный со штекером RCA-M — 1 шт.
6. Батарейки AAA для пульта ДУ — 2 шт.
7. Руководство пользователя — 1 шт.
8. Гарантийный талон — 1 шт.
9. Упаковка — 1 комплект.

## БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Чтобы не подвергнуться удару электрическим током, не пытайтесь вскрыть изделие. При возникновении неисправностей все процедуры по диагностике и ремонту должны проводиться квалифицированными специалистами.

Не располагайте изделие и/или его компоненты вблизи радиаторов отопительных приборов и под прямыми лучами солнца.

Располагайте изделие и/или его компоненты на некотором удалении от прочих устройств и предметов для обеспечения лучшей вентиляции и охлаждения электронных элементов, а также для исключения воздействия электромагнитного поля динамиков системы на неэкранированные электронные устройства, находящиеся поблизости.

Не располагайте АС близко к дисплеям и телевизорам с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ).

Не допускайте попадания предметов внутрь изделия через технологические отверстия.

Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

Не роняйте изделие. Избегайте вибрации, тряски, ударов.

Изделие предназначено для эксплуатации в жилых помещениях с нормальной температурой и влажностью воздуха.

непосредственно выбрать порядковый номер композиции в плейлисте, на которую хотите переключиться.

При переключении композиций на дисплее вначале отображается номер выбранной композиции, а затем время воспроизведения.

Длительное нажатие кнопок «◀» (5) и «▶» (11) позволяет перемещаться назад и вперёд в рамках текущей композиции.

Кнопка «RPT» (9) позволяет циклически выбрать один из способов переключения между композициями плейлиста. Выбранный режим на несколько секунд индицируется на дисплее: режим «ONE» включает бесконечный повтор воспроизведения текущей композиции, режим «RdO» запускает воспроизведение в случайном порядке, в режиме «ALL» включается бесконечный повтор последовательного воспроизведения всего плейлиста.

Кнопка «EQ» (2) циклически переключает между предустановленными схемами эквалайзера, позволяя выбрать наиболее подходящую для текущей композиции или альбома настройку. При выборе схемы на дисплее отображается её название: «POP» (поп-музыка), «ROCK» (рок-музыка), «JAZZ» (джаз), «CLAS» (классическая музыка), «COUN» (кантри), «BASS» (пониженный уровень НЧ) и «PASS» (эквалайзер отключён)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ BLUETOOTH-МОДУЛЯ

Акустическая система предназначена для использования с телефонами, планшетами и прочими устройствами, способными использовать внешние устройства воспроизведения по bluetooth-протоколу

Циклическим нажатием на кнопку «INPUT» (3) на пульте ДУ переведите АС в режим работы с bluetooth-модулем (на дисплее замигает надпись «bt»).

Включите bluetooth-модуль вашего телефона ил планшета и начните поиск устройств, подключитесь к вновь найденному устройству. После успешного подключения (надпись «bt» перестанет мигать) вы можете запустить аудиопроигрыватель на вашем телефоне (планшете) и звук исполняемых композиций будет воспроизводиться через акустическую систему. В случае, если телефон (планшет) потребует ввести код для подключения, используйте код «0000». При проблемах подключения выключите и вновь включите АС, повторите процесс подключения. Для подключения другого устройства нажмите и удерживайте пару секунд кнопку «▶/SCAN» — на дисплее замигает надпись «bt» и система будет вновь готова к подключению устройства.

В bluetooth-режиме доступны функции эквалайзера и, в зависимости от возможностей подключённого устройства, функции управления воспроизведением.

ней панели громкоговорителя и кнопками «VOL-» (6) и «VOL+» (4) на пульте ДУ.

Кнопка «MUTE» (7) позволяет одним нажатием установить нулевую громкость акустической системы. Повторное нажатие вернёт изначальный уровень громкости. Аналогичным образом в режимах работы с аналоговыми источниками звука и с FM-радио действует кнопка «M/SCAN» (10). Обратите внимание, что в режиме «MUTE» АС не позволяет переключиться на другой источник сигнала.

Для изменения интенсивности воспроизведения частотных диапазонов воспользуйтесь регуляторами на задней панели АС: «BASS» для низких частот, «TREBLE» для высоких частот.

Кнопки (4), (6), (7) выполняют свои функции во всех режимах работы АС.

Обратите внимание, что большинство смартфонов и планшетов на выходе «PhoneOut» имеют пониженный уровень мощности выходного звукового сигнала, по этой причине в режиме «AUX» при использовании в качестве источника сигнала смартфонов или планшетов уровень громкости АС может быть ниже, чем в других режимах. Для прослушивания на большой громкости музыкальных композиций, записанных в памяти смартфонов или планшетов, рекомендуем использовать режим «Bluetooth».

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FM-РАДИО

Нажатием на жёлтую кнопку (14) на пульте ДУ переведите АС в режим работы с FM-радио – на дисплее индицируется частота приёмника.

Нажмите и удерживайте на несколько секунд кнопку «M/» (5) на на пульте ДУ или верхней панели громкоговорителя для автоматического поиска и сохранения эфирных станций. После завершения поиска все найденные радиостанции будут сохранены в памяти АС, их переключение будет возможно кратким нажатием на кнопки «◀» (4) и «▶» (16) на пульте ДУ или на верхней панели громкоговорителя. Кнопками «0» - «9» (21) пульта ДУ вы можете непосредственно выбрать порядковый номер станции, на которую хотите переключиться. При переключении на дисплее вначале отображается номер сохранённой станции, а затем частота на которой она работает. Вы можете настроить частоту радиоприёмника вручную кнопками «TUNE-» и «TUNE+» с шагом 0,1 МГц. Вы можете настроить частоту радиоприёмника вручную кнопками «TUNE-» и «TUNE+» с шагом 0,1 МГц.

Экспериментальным путём определите положение антенны для наилучшего качества приёма сигнала.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB ФЛЕШ-НАКОПИТЕЛЕЙ И КАРТ ПАМЯТИ

Акустическая система позволяет воспроизводить музыкальные файлы формата MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) с битрейтом 64 — 320 Кбит/с, записанные на USB флеш-накопители и карты памяти формата SD ёмкостью до 32 Гб.

Установите флеш-накопитель или карту памяти в соответствующий разъём на задней панели громкоговорителя. Циклическим нажатием на кнопку «INPUT» (3) на пульте ДУ переведите АС в режим работы с одним из накопителей (индикация на дисплее «USB» или «-SD-»).

АС будет пытаться сформировать список файлов, подходящих для воспроизведения, рекурсивно сканируя каталоги на накопителях. В случае нахождения соответствующих файлов система начнёт циклическое последовательное воспроизведение файлов из сформированного списка.

Кнопки «◀» (5) и «▶» (11) позволяют кратким нажатием выбрать предыдущий либо следующий музыкальный файл из текущего списка воспроизведения накопителя, а кнопка «M/SCAN» (10) приостановить или возобновить воспроизведение музыкального файла. Кнопками «0» - «9» и «100+» (8) пульта ДУ вы можете

Изделие в упакованном виде может храниться в складских отапливаемых помещениях и транспортироваться при температуре воздуха от +5°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 95%. В атмосфере не должны присутствовать пары кислот, щелочей или других химически активных веществ, которые могут вызвать коррозию покрытия и элементов изделия.

Не используйте абразивные материалы и химические средства для чистки изделия, это может испортить его внешнее покрытие. Чистку проводите только с помощью мягкой сухой чистой материи.

При возникновении запаха дыма, задымлении, искрении или возгорании изделия немедленно отключите его и обратитесь в сервисную службу для исправления поломки.

Полностью выключайте питание изделия, если оно долгое время не используется.

Вынимайте вилку из розетки, если изделие долгое время не используется.

При отключении вилки из розетки ни в коем случае не дергайте за сетевой шнур, тяните только за корпус вилки.

Запрещается использовать изделие с повреждённой изоляцией шнура питания.

Извлекайте элементы питания из батарейного отсека в случае, если изделие долгое время не используется.

Все операции по подключению и отключению кабелей и шнуров можно производить только при полностью отключённом питании изделия.

Старайтесь избегать использования АС в bluetooth-режиме рядом с беспроводными сетевыми устройствами, так как интерференция может негативно сказаться на качестве сигнала (возможно появление шумов).

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Аккуратно распакуйте акустическую систему. Сохраните упаковку для безопасного хранения и транспортировки изделия в будущем. Установите громкоговоритель на подиум из комплекта поставки, надёжно закрепив его шурупами. Если вы планируете использовать возможности АС при просмотре кино/видеофильмов и музыкальных клипов, то громкоговоритель необходимо разместить слева или справа от телевизора (монитора) так, чтобы виртуальный центр звуковой сцены совпадал с изображением. *Не располагайте АС близко к дисплеям и телевизорам с электронно-лучевой трубкой (ЭЛТ).* Также не забывайте об удобстве для пользователя при доступе к органам управления АС и возможности управления АС с помощью пульта ДУ.

Подключите акустическую систему к источнику сигнала, используя кабель 2xRCA-M => 3.5 мм «джек» из комплекта поставки. Штекеры RCA-M должны быть подключены к гнездам «INPUT» на задней панели громкоговорителя. Обратите внимание, что АС предназначена для подключения к линейному выходу источника сигнала, с осторожностью подключайте систему к выходу усилителя, так как это может привести к порче АС.

Подключите антенну к разъёму «ANT» на задней панели громкоговорителя, разверните её и расположите на своё усмотрение горизонтально или вертикально.

Откройте батарейный отсек пульта ДУ и установите в него две батарейки AAA из комплекта поставки, строго соблюдая полярность. Закройте батарейный отсек. О необходимости замены батареек в пульте ДУ свидетельствуют уменьшения дальности действия пульта и уменьшение угла, под которым сенсор воспринимает команды пульта. Обратите внимание, что батарейки следует заме-

нять строго попарно. Замена лишь одного из двух элементов питания приведёт к значительному снижению срока службы батареек. Не должны перемешиваться батареи различных электрохимических систем, типов, марок. Извлекайте батареи из батарейного отсека в случае, если вы не планируете использовать изделие некоторое продолжительное время. Для достижения большего времени работы пульта ДУ используйте щелочные батарейки.


*Внимание! Батарейки, идущие в комплекте поставки, не являются перезаряжаемыми! Не пытайтесь заряжать их и не пытайтесь продлить их срок службы каким-либо физическим или химическим воздействием.*

Убедитесь ещё раз в правильности подключения всех шнуров.

Подключите систему к бытовой розетке переменного тока 230 В / 50 Гц шнуром, идущим от задней панели громкоговорителя.




Включите систему, переведя выключатель «POWER» на задней панели громкоговорителя в положение «ON». Переключатель «POWER» служит для включения (положение «ON») и выключения (положение «OFF») питания акустической системы. Не забывайте выключать АС, если вы не собираетесь использовать её ближайшее время.


### ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ САБВУФЕРА

Для вывода АС из режима пониженного энергопотребления служит кнопка «» на верхней панели громкоговорителя.

Кнопками управления громкостью «-» и «+» вы можете изменять общую громкость АС.

Переключение источника сигнала (линейный вход AUX, bluetooth, USB порт или слот для SD карт, радио) осуществляется циклически нажатием на кнопку «».

При использовании источника сигнала, отличного от линейного входа или радио, кнопка «» позволяет приостанавливать и возобновлять воспроизведение, кнопки «» и «» переходить к предыдущей и последующей композиции (радиостанции).

В режимах воспроизведения сигнала через линейных вход или радио кнопка «» работает аналогично кнопке «MUTE» (7) пульта ДУ.

Текущий режим работы и значение параметров отображаются на дисплее на передней панели.

В верхней части задней панели громкоговорителя расположены USB порт и слот для SD карт.

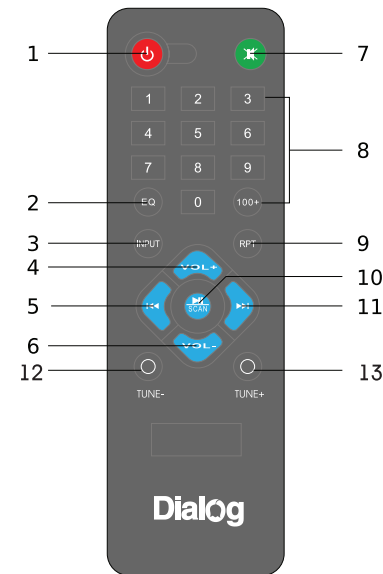
Кроме того, на задней панели громкоговорителя находятся регуляторы НЧ «BASS» и ВЧ «TREBLE».

### ВКЛЮЧЕНИЕ

Для перевода АС в режим ожидания с минимальным потреблением электроэнергии и возврата из этого режима служит кнопка «STANDBY» (1) пульта ДУ. При нахождении в режиме ожидания на дисплее отображаются символы «- - -». При включении, в зависимости от последнего состояния, акустическая система перейдёт в режим воспроизведения MP3 с одним из накопителей (индикация на дисплее «USB» или «-SD-»), в режим воспроизведения сигнала с линейного входа (индикация на дисплее «AUX»), в режим работы с bluetooth-устройством (индикация на дисплее «bt») или в режим работы FM-радио (на дисплее индицируется частота приёмника).

### ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка режима ожидания
2. Выбор схемы эквалайзера
3. Выбор источника для воспроизведения
4. Громче
5. Предыдущая композиция (станция)
6. Тише
7. Отключить звук
8. Кнопки прямого выбора композиции (станции)
9. Выбор режима повтора воспроизведения
10. Воспроизведение/пауза
11. Следующая композиция (станция)
12. «TUNE-»
13. «TUNE+»



### КАЛИБРОВКА УРОВНЯ ВХОДНОГО СИГНАЛА

Для каждого источника звука необходимо произвести предварительную калибровку уровня входного сигнала.

Для этого во время воспроизведения:

- установите уровень сигнала источника звука («Регулятор громкости» Windows для звуковой карты, громкость телевизора или DVD-проигрывателя) в положение минимума;
- установите регуляторы громкости в положение максимума;
- увеличьте уровень сигнала источника звука до появления искажений;
- уменьшите уровень сигнала источника звука до величины, при которой искажения полностью пропадут.

Впоследствии регулируйте уровень громкости только органами управления акустической системы. Некоторые источники сигнала могут обладать столь высокой мощностью, что при максимальном уровне громкости системы в динамиках будут слышны сильные искажения и громкий шум. В этом случае обязательно уменьшите громкость системы, чтобы не допустить повреждения динамиков.

В режиме «AUX» при использовании в качестве источника сигнала таких устройств как смартфоны или планшеты вы можете столкнуться с ситуацией, когда мощность сигнала наоборот недостаточна из-за ограничений, накладываемых на энергопотребление вашего мобильного устройства.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С АНАЛОГОВЫМИ ИСТОЧНИКАМИ ЗВУКА

Активизируйте источник звука. Циклическим нажатием на кнопку «INPUT» (3) на пульте ДУ переведите АС в режим работы с источником звука, подключённым к линейному входу – на дисплее должно быть отображено слово «AUX».

Вы можете регулировать громкость акустической системы кнопками на верх-